

---

## ALLEGATO II

### Guida pratica

#### 1. **OBIETTIVI E INTENZIONI GENERALI**

Il presente documento è destinato alle candidate / ai candidati all'attestato professionale federale di accompagnatrice e accompagnatore in montagna, per fornire indicazioni su varie questioni relative all'organizzazione delle prove, alle date, alle scadenze, ai requisiti, ecc.

#### 2. **RIFERIMENTI LEGALI E NORMATIVI**

Il regolamento che disciplina l'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e le relative direttive stabiliscono i riferimenti legali e normativi.

Il presente documento non sostituisce il regolamento d'esame, le direttive d'esame e le direttive di ciascuna prova.

#### 3. **AREE DI COMPETENZA OPERATIVA ESAMINATE**

Tutte le competenze operative del Profilo di qualificazione.

#### 4. **SVOLGIMENTO GENERALE**

##### 4.1 **Lavoro di progetto – Prova 1**

Il lavoro di progetto deve essere consegnato 2 mesi dopo l'accettazione della candidata / del candidato all'esame e in base alle informazioni pubblicate sul sito Internet della Comex a proposito dell'esame in questione.

Consiste in un prodotto di escursioni di più giorni. Questo lavoro è decisivo per la relativa prova di escursione di applicazione. La candidata / il candidato sceglie il luogo dell'escursione, che sarà ricavato dal lavoro di progetto.

##### 4.2 **Le prove scritte – Prove 2 & 5**

Le prove scritte di conoscenze in materia di sicurezza e di conoscenze professionali (2 prove separate) si svolgono nell'arco di una giornata in una località centrale della Svizzera, in forma digitale.

In linea di massima, la data e la sede vengono fissate al momento della pubblicazione dell'esame sul sito web della Comex.

Ogni prova dura due ore.

#### **4.3 Escursione ed esami pratici – Prove 3,4 & 6**

L'Escursione (durata 6 ore) si svolge in una data stabilita dalla Comex (in linea di massima tra luglio e ottobre) e nella regione proposta dalla candidata / dal candidato.

Le prove pratiche di "Gestione degli incidenti e primo soccorso" (durata 20 minuti) e "Tecniche di sicurezza" (durata 20 minuti) si svolgono normalmente il giorno dell'escursione d'esame.

Lo stesso vale per la presentazione orale del lavoro di progetto (durata 30 minuti).

#### **4.4 Esame invernale**

Questa prova si svolge in 2 giorni in inverno. Il primo giorno è dedicato alla pianificazione, della durata di 2 ore. Il secondo giorno, la candidata / il candidato sarà testato sul terreno invernale durante un'escursione con le racchette da neve con altri candidate / candidati e 2 esperte / esperti.

L'esame si conclude normalmente con la prova invernale nel gennaio dell'anno successivo a quello in cui si sono svolte le altre prove.

#### **5. CRITERI DI VALUTAZIONE.**

La valutazione si basa sulle condizioni generali descritte nel presente documento, sulle competenze operative (e sui relativi criteri di prestazione) descritte nel Profilo di qualificazione di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e sulle sezioni 6.2 e 6.3 del Regolamento dell'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna.

## **Direttive per la prova 1 Lavoro di progetto**

### **1. OBIETTIVI E INTENZIONI GENERALI**

Il lavoro di progetto è prodotto dalla candidata / dal candidato. Deve essere originale e inedito e trattare temi specifici della professione (natura, cultura e storia, influenza dell'uomo, ecc.) che la candidata / il candidato discuterà sul campo con i suoi clienti. Il lavoro di progetto deve prevedere un'escursione di più giorni in una regione scelta dalla candidata / dal candidato. Si tratta di un progetto approfondito che incorpora una serie significativa di elementi specifici della professione dell'accompagnatrice / accompagnatore in montagna. Il lavoro di progetto servirà come base per l'organizzazione, la pianificazione e la realizzazione della prova di escursione d'applicazione dell'esame federale.

Il lavoro di progetto consentirà alla candidata / al candidato di :

- Creare e sviluppare un prodotto escursionistico originale e di alta qualità, in grado di offrire ai clienti delle esperienze escursionistiche intense, arricchite da temi naturalistici e culturali approfonditi;
- Dimostrare la propria passione per la professione, le proprie competenze professionali e il proprio modo di fare con un prodotto escursionistico personale;
- Dimostrare la propria capacità di interpretare la natura e la cultura, applicando le proprie conoscenze di base e mostrando l'influenza dell'uomo, sia nelle fasi preparatorie che sul terreno;
- Comunicare le ricerche, le esperienze e le idee;
- Sviluppare gli aspetti commerciali e di marketing del prodotto e garantirne la redditività economica.

Il lavoro di progetto deve essere direttamente commercializzabile come prodotto escursionistico finito a un pubblico specifico, con tutti gli elementi di marketing e vendita associati (volantino, sito web, ecc.).

Una parte del prodotto verrà applicato durante la prova 6 «Escursione» dell'esame federale. A tal fine, la candidata / il candidato indicherà nel suo lavoro di progetto il punto di ritrovo previsto per l'escursione con una precisione di 15 km. Inoltre, le scelte effettuate nel lavoro di progetto devono consentire alla candidata / al candidato di rispettare i requisiti descritti nelle linee guida 6.00 «Escursione».

### **2. RIFERIMENTI LEGALI E NORMATIVI**

Il regolamento che disciplina l'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e le relative direttive stabiliscono i riferimenti legali e normativi.

In particolare, il regolamento d'esame stabilisce che le candidate / i candidati sono ammessi all'esame federale subordinatamente alla consegna del lavoro di progetto entro i termini previsti (paragrafo 3.31).

### **3. CONDIZIONI GENERALI**

#### **3.1 Caratteristiche strutturali del prodotto escursionistico**

Il lavoro di progetto descriverà una serie di escursioni che si svolgono nell'arco di diversi giorni in una regione definita dalla candidata / dal candidato. Queste escursioni possono essere organizzate sotto forma di trekking (percorso itinerante), in una formazione a stella<sup>2</sup>, o svolgersi in vari luoghi della stessa regione con punti di partenza e/o arrivo diversi ogni giorno. I punti di partenza e di arrivo devono essere preferibilmente accessibili con i mezzi pubblici.

La regione definita e i punti di partenza/arrivo devono trovarsi in Svizzera o nel Liechtenstein. I percorsi proposti possono attraversare i confini nazionali tramite un circuito se i percorsi proposti lo richiedono o se ciò corrisponde allo spirito del prodotto proposto e se viene rispettata la legislazione in vigore.

I pernottamenti saranno inclusi nel prodotto. La candidata / il candidato descriverà l'organizzazione e la gestione dei pernottamenti (alloggi a scelta: bivacco, campeggio selvaggio, capanna, hotel, ecc.) e i relativi aspetti economici e di coordinamento logistico. L'ubicazione e l'organizzazione dei pernottamenti e il loro percorso devono essere conformi alla normativa vigente.

#### **3.2 Obiettivi da raggiungere**

Il prodotto escursionistico sviluppato deve essere originale, piacevole e affascinante, con un livello di sicurezza in linea con i requisiti, e deve promuovere la professione di accompagnatrice / accompagnatore in montagna. Deve essere rivolto a un pubblico definito e incoraggiare il piacere di uscire e muoversi nella natura. Deve indurre i partecipanti a voler ingaggiare l'accompagnatrice / accompagnatore in montagna per questo prodotto e successivamente per altre uscite, e a raccomandarlo ad amici e conoscenti.

Le esigenze di protezione della natura e dell'ambiente e la tutela dei beni culturali devono essere prese in considerazione utilizzando tutti i paesaggi naturali e culturali nel modo più rispettoso e sostenibile possibile. Il lavoro di progetto deve contribuire a sensibilizzare i clienti su questi temi.

Per trasmettere le conoscenze e rendere più attraente il prodotto proposto, la candidata o il candidato deve sviluppare diversi strumenti e metodi per interpretare l'ambiente attraversato e il patrimonio naturale e culturale della regione.

I vari percorsi proposti dal prodotto saranno illustrati su mappe con le loro caratteristiche principali e le eventuali descrizioni che la candidata o il candidato vorrà inserire per illustrare il suo punto di vista e sviluppare i suoi temi. Non è richiesta una pianificazione dettagliata di ogni percorso e dei suoi tratti (3x3, tempi di percorrenza, pause, dislivello, ecc.); questa parte sarà testata nella prova 6 "Escursione".

Il lavoro di progetto riguarderà gli aspetti di marketing e vendita e preparerà il materiale necessario per la pubblicità mirata (volantini, ecc.) e l'invito. La candidata / il candidato dovrà dimostrare la redditività economica del suo prodotto.

---

<sup>2</sup> partendo e tornando ogni giorno dallo stesso punto (cioè dove alloggeranno i partecipanti)

### **3.3 Processo**

La Comex riceve il lavoro finito, ma non accompagna la candidata / il candidato nel processo di sviluppo.

### **3.4 Forma**

Per essere ammissibile, il lavoro di progetto deve rispettare le norme di presentazione descritte di seguito:

Il lavoro di progetto deve contenere un minimo di 40'000 e un massimo di 50'000 caratteri, esclusi gli spazi e gli allegati. Gli allegati sono limitati a un massimo di 10 pagine.

Il lavoro di progetto deve comprendere, in particolare:

- Una copertina con un titolo, il nome e l'indirizzo della candidata / del candidato, la data di presentazione e la dicitura "lavoro svolto per ottenere l'attestato professionale federale di accompagnatrice in montagna oppure, se del caso, accompagnatore in montagna";
- Le seguenti dichiarazioni, firmate e datate: "Certifico sul mio onore di aver prodotto questo lavoro personalmente, senza alcuna assistenza non autorizzata" e "Certifico sul mio onore che questo lavoro è originale e inedito";
- Un indice con i titoli dei capitoli;
- Un riassunto del lavoro svolto su una pagina al massimo;
- La parte di sviluppo del prodotto proposto;
- I diversi percorsi proposti illustrati su cartine con le loro caratteristiche principali;
- Il luogo di ritrovo stimato per l'escursione d'esame con una precisione di 15 km;
- Una conclusione che riassume il prodotto proposto e sviluppato e le osservazioni fatte dalla candidata / dal candidato;
- Illustrazioni con descrizione (immagini, grafici, disegni, ecc.) a supporto del testo;
- Un elenco completo di riferimenti (bibliografia, crediti fotografici, siti internet, ecc.) dei documenti e delle pubblicazioni utilizzati per il lavoro di progetto;
- Allegati supplementari contenenti gli elementi complementari utilizzati e citati nel testo del lavoro di progetto.

### **3.5 Consegna e archiviazione**

Il lavoro di progetto deve essere consegnato 2 mesi dopo l'accettazione della candidata / del candidato all'esame e in base alle informazioni pubblicate sul sito Internet della Comex a proposito dell'esame in questione.

Il lavoro di progetto deve essere consegnato in **2 copie** alla segreteria della Comex. Una copia supplementare, in formato elettronico (chiave USB o trasferimento elettronico) alla segreteria in due formati (elaborazione testi e \*.pdf) deve essere consegnata contemporaneamente a scopo di archiviazione. Per le consegne inviate per posta, farà fede la data del timbro postale.

### **3.6 Utilizzo delle fonti, plagio**

È legittimo inserire nel testo citazioni a sostegno delle proprie riflessioni. Devono essere chiaramente identificate (cfr. ..., vedere ..., com. pers., rif., ...). Non devono superare qualche riga, tranne che in situazioni particolari, per le quali devono essere fornite chiare motivazioni.

Tutte le fonti devono essere citate (libri, riviste, pagine internet, comunicazioni orali, ...) e, se necessario, autorizzate (quando non libere da diritti) (immagini, mappe, foto di terzi, ...). La riproduzione di fonti al di fuori di queste indicazioni è considerata un plagio.

#### **4. PRESENTAZIONE ORALE**

Il lavoro di progetto è oggetto di una presentazione orale di 30 minuti davanti a due esperte/i, in linea di massima il giorno dell'escursione d'esame. La candidata / il candidato decide quando e dove si svolgerà la presentazione orale e informerà gli esperti / le esperte di conseguenza. Può essere fatto all'aperto. Durante la presentazione orale, la candidata / il candidato presenterà il lavoro di progetto e risponderà alle domande delle esperte / degli esperti.

#### **5. CRITERI DI VALUTAZIONE**

##### **5.1 Principi generali**

La valutazione si basa sulle condizioni generali descritte nel presente documento, sulle competenze operative (e sui relativi criteri di prestazione) descritte nel Profilo di qualificazione per l'accompagnatrice / accompagnatore in montagna e sulle sezioni 6.2 e 6.3 del Regolamento dell'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna.

Gli elementi e i criteri di valutazione elencati nella tabella seguente costituiscono una base di riferimento per la valutazione. Le esperte / gli esperti valutano la prestazione nel suo complesso per criterio di valutazione e non singolarmente per gli elementi valutati.

Un lavoro plagiato è un motivo di esclusione dall'esame.

Il lavoro di progetto viene valutato con un punteggio fino a 6. Il voto finale viene calcolato in base alla tabella seguente.

La valutazione finale del lavoro di progetto è costituita sulla base :

- il lavoro scritto valutato dalle esperte / dagli esperti ;
- la presentazione orale del lavoro e delle risposte alle domande, valutate dalle esperte / dagli esperti ;
- l'adeguamento tra il lavoro di progetto e l'escursione.

##### **5.2 Scheda di valutazione**

In base al documento allegato.

## **Direttive per la prova 2**

### **Conoscenze scritte in materia di sicurezza**

#### **1. OBIETTIVI E INTENZIONI**

Questa esame scritta offre ai candidati l'opportunità di dimostrare le proprie competenze in tutte le aree della sicurezza.

#### **2. RIFERIMENTI LEGALI E NORMATIVI**

Il regolamento che disciplina l'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e le relative direttive stabiliscono i riferimenti legali e normativi.

#### **3. AREE DI COMPETENZA OPERATIVA ESAMINATE**

Le aree di competenza operativa da valutare si basano sul profilo di qualificazione per le accompagnatrici / gli accompagnatori in montagna con attestato federale e comprendono le aree di competenza operativa A (gestione del rischio), B (pianificazione e realizzazione di un'escursione o di un'uscita con le racchette da neve) e C7 (allestimento di campi e bivacchi per il pernottamento all'aperto e le emergenze).

L'esame copre le seguenti sotto-aree tematiche:

- a) Primo soccorso / Medicina
- b) Meteorologia
- c) Orientamento
- d) Pianificazione
- e) Inverno / Valanghe

#### **4. CONDIZIONI GENERALI**

##### **4.1 Procedura**

L'esame è sostenuto per via elettronica utilizzando un software appositamente progettato (applicazione web). L'esame si svolge su apparecchiature (laptop, tablet) che le candidate e i candidati portano con sé.

##### **4.2 Durata**

120 minuti.

##### **4.3 Sede d'esame**

L'esame si svolge presso un centro d'esame centrale in Svizzera, in una sala d'esame adattata a questo scopo.

#### **4.4 Forma di valutazione**

L'esame comprende domande aperte (testo libero) e domande chiuse (ad esempio, domande a scelta singola o multipla, domande di attribuzione o tabelle). Le domande aperte sono valutate da almeno due esperte / esperti. Le domande chiuse sono valutate automaticamente dal software d'esame utilizzato.

#### **4.5 Materiale autorizzato**

Non sono ammessi ausili per l'esame, ad eccezione del materiale informatico, che deve essere portato con sé.

#### **4.6 Caratteristiche speciali**

Per familiarizzare con il software d'esame utilizzato, le candidate e i candidati ricevono una serie di domande di prova circa 4 settimane prima dell'esame. Queste sono personalizzate e rese disponibili nella lingua d'esame sul sito web della piattaforma d'esame. Alle candidate e ai candidati ammessi all'esame vengono inviati per e-mail i dati personali di accesso alla piattaforma d'esame.

### **5. LOGISTICA**

Circa 4 settimane prima dell'esame, le candidate e i candidati ammessi riceveranno via e-mail informazioni dettagliate sulla sede e sulla procedura d'esame. Tali informazioni comprenderanno anche una lista di controllo che definisce le condizioni quadro, i requisiti tecnici per l'infrastruttura delle apparecchiature e lo svolgimento dell'esame.

### **6. OPERE DI RIFERIMENTO**

#### **a) Letteratura del CAS**

- Sport di montagna d'estate
- Sport di montagna d'inverno
- Primo soccorso
- Guide médical des sports de montagne
- ABC médical pour alpinistes, randonneurs et autres aventuriers
- Manuel Météo
- Formazione: Escursionismo in montagna

#### **b) Nucleo di formazione "Prevenzione valanghe sport sulla neve" SLF**

- Volantino "Attenzione alle valanghe!"



## **7. CRITERI DI VALUTAZIONE**

A ogni domanda viene assegnato un numero massimo di punti. All'esame viene applicato un sistema di punti parziali (bonus-malus). Alle domande a cui si risponde parzialmente in modo corretto vengono assegnati punti su base proporzionale. Le risposte errate comportano una corrispondente detrazione di punti. Ogni domanda viene valutata separatamente.

La nota viene calcolata sulla base di una percentuale. La percentuale viene ottenuta nel seguente modo: il numero di punti acquisiti viene diviso per il numero di punti possibili e moltiplicato per cento. Una nota sufficiente di 4 si ottiene con una percentuale del 60%. I voti rimanenti sono calcolati linearmente verso l'alto o verso il basso in base ai punti ottenuti (ad esempio, 90% punti = nota 6). Vengono assegnati solo voti pieni e mezzi voti.

Questa prova è eliminativa. Per superare l'esame per l'attestato federale, il voto della prova 2 deve essere pari o superiore a 4.0.

## **Direttive per la prova 3 Gestione degli incidenti e primo soccorso**

### **1. OBIETTIVI E INTENZIONI GENERALI**

Valutazione delle competenze pratiche nella gestione degli incidenti e primo soccorso. Alla candidata / al candidato verranno assegnati compiti sul campo e dovrà dimostrare le proprie competenze improvvisando o presentando le soluzioni previste.

### **2. RIFERIMENTI LEGALI E NORMATIVI**

Il regolamento che disciplina l'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e le relative direttive stabiliscono i riferimenti legali e normativi.

### **3. AREE DI COMPETENZA OPERATIVA ESAMINATE**

Competenze operative (e criteri di prestazione associati) in base al profilo di qualificazione: A/C1/C3-C7.

Per esempio:

- Avere una visione d'insieme di una situazione di incidente e coordinare le misure di gestione fino all'arrivo dei soccorritori (C4);
- Percepire e valutare i pericoli naturali e adottare le misure necessarie per ridurre al minimo i rischi (C6);
- Sviluppare in modo preventivo uno schema di gestione per far fronte a una situazione di incidente (C3);
- Prestare il primo soccorso a una persona ferita, curare lievi ferite e lievi malattie (ad es. vesciche, abrasioni, scottature, distorsioni, disturbi di stomaco, ecc.) (C3);
- Utilizzo corretto del materiale tecnico (C3).

## **4. CONDIZIONI GENERALI**

### **4.1 Procedura**

La candidata / il candidato deve risolvere i compiti proposti dalle esperte / dagli esperti in relazione alle competenze operative elencate al punto C. L'esame si svolgerà in linea di massima durante la prova 6 "Escursione". I clienti invitati dalla candidata / dal candidato saranno inclusi nell'esame, ma non come pazienti da curare. Una o uno delle esperte / degli esperti può svolgere il ruolo di cliente.

### **4.2 Durata**

20 minuti.

### **4.3 Luogo**

Sul percorso dell'escursione d'esame, a scelta delle esperte / degli esperti. In caso di ripetizione della prova: secondo convocazione.

### **4.4 Forma di valutazione**

Le risposte e le azioni previste sono definite in anticipo e consentono di stabilire i punti che possono essere ottenuti.

### **4.5 Materiale autorizzato**

In base al profilo di qualificazione, sono autorizzati: farmaci (ad es. SAM Splint, copertina di sopravvivenza, ecc.), materiale per l'orientamento, materiale per la riparazione, corde, fettucce, moschettoni, radio o telefono. I compiti devono poter essere risolti con l'aiuto di questo materiale. Il materiale non è fornito dalla direzione dell'esame, la candidata / il candidato sarà testato con il proprio materiale.

### **4.6 Particolarità**

I compiti proposti devono avere un senso nelle condizioni della prova.

## **5. RIFERIMENTI**

### **a) Letteratura del CAS**

- Sport di montagna d'estate
- Sport di montagna d'inverno
- Primo soccorso
- Guide médical des sports de montagne
- ABC médical pour alpinistes, randonneurs et autres aventuriers
- Formazione: Escursionismo in montagna

## **6. CRITERI DI VALUTAZIONE**

### **6.1 Principi generali**

La valutazione si basa sulle condizioni generali descritte nel presente documento, sulle competenze operative (e sui relativi criteri di prestazione) descritte nel Profilo di qualificazione di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e sulle sezioni 6.2 e 6.3 del Regolamento dell'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna.

La valutazione è suddivisa in tre livelli: riconoscere, presentare la soluzione/applicare, sicurezza e adeguatezza/ realizzazione, efficienza, durata.

La prova di gestione degli incidenti e primo soccorso è valutata con un punteggio fino a 6 punti. Il punteggio finale viene determinato utilizzando la scheda di valutazione riportata di seguito.

Questa prova è eliminatoria. Per superare l'esame per l'attestato federale, il voto della prova 3 deve essere pari o superiore a 4.0.

### **6.2 Scheda di valutazione**

In base al documento allegato.

## **Direttive per la prova 4 Tecniche di sicurezza**

### **1. OBIETTIVI E INTENZIONI**

Valutazione delle competenze pratiche nelle tecniche di sicurezza. Alla candidata / al candidato verranno assegnati compiti sul campo e dovrà dimostrare le proprie competenze improvvisando o presentando le soluzioni previste.

### **2. RIFERIMENTI LEGALI E NORMATIVI**

Il regolamento che disciplina l'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e le relative direttive stabiliscono i riferimenti legali e normativi.

### **3. AREE DI COMPETENZA ESAMINATE**

Le competenze operative (e i criteri di prestazione associati) in base al Profilo di qualificazione: A1-A4/B3/B6/C1/C3-C7.

Per esempio:

- Percepire e valutare i rischi naturali, in particolare valanghe, eventi atmosferici e frane, prima e durante l'attività, a seconda delle condizioni esistenti e in tutte le stagioni, e adottare le misure necessarie per ridurre al minimo i rischi (C6);
- Valutare le competenze dei clienti e assicurarsi che il superamento dei passaggi chiave sia una buona esperienza (C4);
- Percepire i limiti fisiologici e psichiatrici di sé e dei propri clienti e agire in modo preventivo (C4);
- Avviare e attuare il processo decisionale a seconda della situazione (C3);
- Scegliere e mettere a disposizione il materiale necessario (C6);
- Utilizzare materiali tecnici come corde, moschettone e piccozza per aumentare la sicurezza e aiutare i clienti (C3);
- Adottare uno stile di comunicazione chiaro e rispettoso (C3);
- Stabilire accampamenti e bivacchi (C3) e conoscere le tecniche necessarie a tal fine (C2).

## **4. CONDIZIONI GENERALI**

### **4.1 Procedura**

La candidata / il candidato deve risolvere i compiti proposti dalle esperte / dagli esperti in relazione alle aree di competenza di cui al punto C. L'esame si svolge in linea di principio durante la prova 6 "Escursione". I clienti invitati dalla candidata / dal candidato saranno inclusi nella prova. Uno/una delle/degli esperte/i può svolgere il ruolo di cliente.

### **4.2 Durata**

20 minuti

### **4.3 Luogo**

Sul percorso dell'escursione d'esame, a scelta delle / degli esperte/i. In caso di ripetizione della prova: secondo convocazione.

### **4.4 Forma della valutazione**

Le risposte e le azioni previste sono definite in anticipo e consentono di stabilire i punti che possono essere ottenuti.

### **4.5 Materiale autorizzato**

Per l'esame pratico è ammesso tutto il materiale necessario all' accompagnatore per esercitare la propria professione.

Deve essere possibile risolvere i compiti con questo materiale. Il centro d'esame non fornirà alcun materiale; i candidati dovranno portare il proprio materiale all'esame.

### **4.6 Caratteristiche speciali**

I compiti proposti devono avere un senso nelle condizioni della prova.

## **5. OPERE DI RIFERIMENTO**

### **a) Letteratura del CAS**

- Sport di montagna d'estate
- Sport di montagna d'inverno
- Primo soccorso
- Guide médical des sports de montagne
- ABC médical pour alpinistes, randonneurs et autres aventuriers
- Formazione: Escursionismo in montagna

## **6. CRITERI DI VALUTAZIONE**

### **6.1 Principi generali**

La valutazione si basa sulle condizioni generali descritte nel presente documento, sulle competenze operative (e sui relativi criteri di prestazione) descritte nel Profilo di qualificazione di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e sulle sezioni 6.2 e 6.3 del Regolamento dell'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna.

La valutazione è suddivisa in tre livelli: riconoscere, presentare la soluzione/applicare, sicurezza e adeguatezza/ realizzazione, efficienza, durata.

La prova di tecniche di sicurezza è valutata con un punteggio fino a 6 punti. Il punteggio finale viene determinato utilizzando la scheda di valutazione riportata di seguito.

Questa prova è eliminatoria. Per superare l'esame per l'attestato federale, il voto della prova 4 deve essere pari o superiore a 4.0.

### **6.2 Scheda di valutazione**

In base al documento allegato.

## **Direttive per la prova 5**

### **Conoscenze professionali**

#### **1. OBIETTIVI E INTENZIONI**

Questa parte scritta dell'esame offre alle candidate e ai candidati l'opportunità di dimostrare le proprie competenze in tutte le aree delle conoscenze professionali.

#### **2. RIFERIMENTI LEGALI E NORMATIVI**

Il regolamento che disciplina l'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e le relative direttive stabiliscono i riferimenti legali e normativi.

#### **3. AREE DI COMPETENZA ESAMINATE**

Le aree di competenza operativa da valutare si basano sul Profilo di qualificazione per le accompagnatrici / gli accompagnatori in montagna con attestato federale e comprendono le aree di competenza operativa D ed E (interpretazione della natura e della cultura).

L'esame copre le seguenti sotto-aree tematiche:

- a) Fauna / Generale
- b) Uccelli
- c) Flora
- d) Micologia e lichenologia (funghi e licheni)
- e) Boschi
- f) Alberi
- g) Ecologia
- h) Tracce degli animali
- i) Aree protette
- j) Geologia
- k) Storia naturale e culturale

#### **4. CONDIZIONI GENERALI**

##### **4.1 Procedura**

L'esame è sostenuto per via elettronica utilizzando un software appositamente progettato (applicazione web). L'esame si svolge su apparecchiature (laptop, tablet) che le candidate e i candidati portano con sé.

##### **4.2 Durata**

120 minuti.



#### **4.3 Sede d'esame**

L'esame si svolge presso un centro d'esame centrale in Svizzera, in una sala d'esame adattata a questo scopo.

#### **4.4 Forma di valutazione**

L'esame comprende domande aperte (testo libero) e domande chiuse (ad esempio, domande a scelta singola o multipla, domande di attribuzione o tabelle). Le domande aperte sono valutate da almeno due esperte o esperti. Le domande chiuse sono valutate automaticamente dal software d'esame utilizzato.

#### **4.5 Materiale autorizzato**

Non sono ammessi ausili per l'esame, ad eccezione del materiale informatico, che deve essere portato con sé.

#### **4.6 Caratteristiche speciali**

Per familiarizzare con il software d'esame utilizzato, le candidate e i candidati ricevono una serie di domande di prova circa 4 settimane prima dell'esame. Queste sono personalizzate e rese disponibili nella lingua d'esame sul sito web della piattaforma d'esame. Alle candidate e ai candidati ammessi all'esame vengono inviati per e-mail i dati personali di accesso alla piattaforma d'esame.

### **5. LOGISTICA**

Circa 4 settimane prima dell'esame, le candidate e i candidati ammessi riceveranno via e-mail informazioni dettagliate sulla sede e sulla procedura d'esame. Tali informazioni comprenderanno anche una lista di controllo che definisce le condizioni quadro, i requisiti tecnici per l'infrastruttura delle apparecchiature e lo svolgimento dell'esame.

### **6. OPERE DI RIFERIMENTO**

#### **a) Letteratura del CAS**

- Les Alpes, un monde vivant
- Formazione: Escursionismo in montagna d'hiver
- Animaux des Alpes
- Notre flore alpine

#### **b) Inventario forestale nazionale**

- Alberi e arbusti della Svizzera

## **7. CRITERI DI VALUTAZIONE**

A ogni domanda viene assegnato un numero massimo di punti. All'esame viene applicato un sistema di punti parziali (bonus-malus). Alle domande a cui si risponde parzialmente in modo corretto vengono assegnati punti su base proporzionale. Le risposte errate comportano una corrispondente detrazione di punti. Ogni domanda viene valutata separatamente.

La nota viene calcolata sulla base di una percentuale. La percentuale viene ottenuta nel seguente modo: il numero di punti acquisiti viene diviso per il numero di punti possibili e moltiplicato per cento. Una nota sufficiente di 4 si ottiene con una percentuale del 60%. I voti rimanenti sono calcolati linearmente verso l'alto o verso il basso in base ai punti ottenuti (ad esempio, 90% punti = nota 6). Vengono assegnati solo voti pieni e mezzi voti.

## **Direttive per la prova 6 Escursione**

### **1. OBIETTIVI E INTENZIONI**

La prova "Escursione" permette alla candidata / al candidato di:

- Dimostrare la padronanza di tutti gli aspetti teorici, pratici e tecnici, compresa la sicurezza, relativi all'organizzazione e alla gestione di un'escursione in una situazione di lavoro con i clienti;
- Realizzare un'escursione di alta qualità, originale e innovativa, che faccia vivere ai clienti un'intensa esperienza escursionistica, arricchita da approfondimenti naturalistici e culturali;
- Dimostrare la passione per la propria professione, le proprie attitudini professionali e il proprio modo di esercitarla con un'escursione personale;
- Dimostrare sul campo la propria capacità di interpretare la natura e la cultura, di mettere in pratica le proprie conoscenze di base e di dimostrare l'influenza dell'uomo.

### **2. RIFERIMENTI LEGALI E NORMATIVI**

Il regolamento che disciplina l'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e le relative direttive stabiliscono i riferimenti legali e normativi.

### **3. AREE DI COMPETENZA ESAMINATE**

L'insieme di tutte le competenze operative del profilo di qualificazione nella loro applicazione pratica all'attività professionale.

### **4. CONDIZIONI GENERALI**

#### **4.1 Caratteristiche strutturali**

Sulla base del lavoro di progetto, la candidata / il candidato pianifica e realizza un'escursione d'esame. L'escursione deve essere originale, coinvolgente e appassionata e deve promuovere la professione di accompagnatrice / accompagnatore in montagna.

L'escursione deve essere rivolta a un pubblico specifico e incoraggiare le persone a camminare in natura.

L'escursione dovrebbe incoraggiare i partecipanti a riassumere l'accompagnatrice / accompagnatore in montagna per altre gite e a raccomandarla/lo ad altri.

I requisiti da rispettare sono i seguenti:

- Il punto di incontro deve essere situato all'interno della zona (cerchio di 15 km di raggio) definita a questo scopo nel lavoro di progetto;
- Il punti di ritrovo della partenza e dell'arrivo dell'escursione si trovano generalmente nello stesso luogo e devono essere fissati in anticipo;

- L'itinerario proposto deve ricalcare in tutto o in parte uno degli itinerari proposti nel lavoro di progetto e deve comprendere passaggi in T3 di lunghezza sufficiente a valutare la capacità della candidata / del candidato di guidare su questo terreno con un gruppo di almeno 4 clienti. (Un'esperta / un esperto può assumere il ruolo di cliente durante questi passaggi, in questo caso la candidata / il candidato è responsabile di almeno 3 clienti e 1 esperta/0, cioè 4 clienti in totale);
- La candidata / il candidato conduce l'escursione con i suoi clienti per 5 ore e mezza, comprese le pause;
- Oltre a queste 5 ore e mezza, 2 x 20 minuti saranno dedicati alle prove 3 "Gestione degli incidenti e primo soccorso" e 4 "Tecniche di sicurezza". I clienti e un'esperta / un esperto saranno integrati in queste prove come clienti;
- Tutti gli aspetti del 3x3 sono valutati prima e durante l'escursione;
- Per trasmettere la conoscenza e rendere più attraente l'escursionismo, la candidata o il candidato deve utilizzare diversi strumenti e metodi per interpretare il patrimonio naturale e culturale;
- È essenziale l'integrazione del terreno e degli aspetti legati alla natura e alla cultura e all'imprevisto nel loro contesto locale e globale;
- Le esigenze di protezione della natura e dell'ambiente, nonché di tutela dei beni culturali, devono essere tenute in considerazione usufruendo di tutti i paesaggi naturali e culturali nel modo più rispettoso e sostenibile possibile. L'escursione deve sensibilizzare i clienti su questi temi.

#### 4.2 Processo

Entro e non oltre un mese dalla scadenza del termine di deposito del lavoro di progetto, la candidata / il candidato sarà convocata/o per il suo esame di escursione con almeno una data proposta.

A seguito della presente convocazione, la candidata o il candidato invierà per via elettronica all'indirizzo - [sekretariat@comex.swiss](mailto:sekretariat@comex.swiss) - entro le scadenze indicate:

- **L'invito o la pubblicità** per l'escursione deve contenere le informazioni necessarie per vendere il prodotto, con il pubblico target definito, l'orario e il punto di incontro preciso;
- **La pianificazione secondo il 3x3:** preparazione dell'itinerario "a casa" con tutti i documenti necessari per l'utilizzo, nonché previsione degli elementi specifici a cui la candidata / il candidato sarà attenta/o per il 3x3 "locale" e "zonale";
- **Una mappa del percorso previsto**, sulla quale la candidata o il candidato evidenzierà **le sezioni corrispondenti a T3**. Solo la scala di difficoltà CAS è autentica.

Dopo la ricezione e la convalida di questi elementi da parte della COMEX, la candidata / il candidato riceverà via e-mail la conferma dello svolgimento della prova di escursione e delle altre prove.

Il giorno dell'escursione, la candidata / il candidato spiegherà alle esperte / agli esperti, per iscritto (da consegnare all'inizio dell'escursione) e oralmente se necessario, il resto della pianificazione dettagliata basata sul 3x3.

Spetta alla candidata / al candidato considerare tutte le situazioni legate alle condizioni del momento, al terreno e agli aspetti umani, nonché le loro conseguenze sullo svolgimento della prova.

Durante l'escursione, la candidata / il candidato deve essere in grado di identificare i passaggi T3 e giustificare la loro valutazione sulla base del livello di difficoltà CAS.

Almeno una/uno degli esperti osserva senza intervenire. La candidata / il candidato sarà informata/o non appena uno/a delle esperte / degli esperti sarà considerata/o come un cliente e agirà come tale. L'esperta/o in questione parteciperà quindi alle varie attività e potrà porre domande:

- In relazione al contesto e alle attività proposte;
- Sulle conoscenze generali;
- Legate al lavoro di progetto.

Durante l'escursione le esperte o gli esperti stabiliranno il tempo e il luogo delle prove sulle tecniche di sicurezza e sulla gestione degli incidenti e primo soccorso. A tal fine, potranno deviare dal gruppo e dal percorso definito dalla candidata o dal candidato.

Le esperte / gli esperti possono intervenire per motivi di sicurezza e/o di tempo.

Inoltre, una candidata / un candidato che corre rischi sproporzionati sarà richiamata/o dalle esperte o dagli esperti, che potranno quindi sospendere l'esame. In questo caso, l'esame può essere considerato non superato.

La candidata / il candidato è a disposizione delle esperte / degli esperti per 30 minuti dopo la fine dell'escursione:

- Per **rispondere** alle domande delle esperte / degli esperti e risolvere i problemi volti a completare e a chiarire le osservazioni fatte dalle esperte / dagli esperti durante l'escursione;

#### 4.3 Durata e orari

La prova di escursione dura 6 ore con pause, inclusi 30 minuti di risposte alle domande alla fine dell'escursione.

È disponibile una fascia oraria dalle 8.00 alle 18.00 per lo svolgimento di tutte le prove nel giorno dell'escursione. Alle 6 ore di prove di escursione vanno aggiunte le seguenti:

- 40 minuti per le prove pratiche:

Prova "Tecniche di sicurezza"	20 minuti
Prova "Gestione degli incidenti e primo soccorso"	20 minuti
- 30 minuti dedicati alla presentazione orale del lavoro di progetto:  
È possibile che la presentazione orale si svolga all'aperto. La candidata / il candidato decide dove e a che ora effettuare la presentazione orale e informa le esperte / gli esperti al momento del ritrovo. Se la presentazione orale viene effettuata durante l'escursione, quest'ultima sarà sospesa per i 30 minuti della presentazione orale.

L'escursione deve terminare secondo l'orario e il punto di arrivo previsti, con un margine di +30 minuti (questa flessibilità può essere sfruttata a proprio vantaggio, ad esempio per iniziare in anticipo la sessione di risposte alle domande, o per utilizzare i mezzi pubblici per tornare al punto di partenza, ecc.).

Tempo totale dedicato alle varie prove della giornata: 7 ore 10 minuti.

Inoltre, durante l'escursione ci saranno 20 minuti di pausa per consentire alle esperte / agli esperti di preparare e valutare le prove pratiche.

#### 4.4 **Modalità di valutazione**

I seguenti principi di valutazione sono decisivi:

- La candidata / il candidato ottiene punti dimostrando le proprie capacità nelle varie **competenze** operative e i criteri di prestazione associati, come stabilito nel Profilo di qualificazione dell'accompagnatrice / accompagnatore in montagna;
- Tutto ciò che non è stato visto o sentito dalle esperte / dagli esperti non rappresenta alcun punto;
- Tutto ciò che è artificiale o sopravvalutato, o non conforme all'escursione, penalizza la valutazione;
- Una nota viene data per l'intera prova (escursione e 30 minuti di risposta alle domande);
- La scheda di valutazione è uno strumento di lavoro per le esperte / gli esperti, che consente loro di dare una nota a tutte le prestazioni proposte dalla candidata o dal candidato durante la prova di escursione.

#### 4.5 **Materiale autorizzato**

Tutto l'equipaggiamento che consente alla candidata o al candidato di effettuare un'escursione (entro i limiti del suo campo di attività e in qualsiasi condizione meteorologica). La candidata / il candidato è responsabile del proprio equipaggiamento. La commissione d'esame non fornisce alcun materiale.

#### 4.6 **Particolarità**

Clienti:

- Per dimostrare le competenze professionali nel modo più realistico possibile, l'escursione si svolge con i clienti. Questo gruppo di clienti permette alla candidata / al candidato di mettersi in una situazione reale di gestione di un gruppo;
- La candidata / il candidato si presenta con almeno 3 clienti e si assicura che arrivino in orario;
- I clienti non devono essere candidati alla stessa sessione d'esame o a una sessione futura né lavorare come direttore scolastico o insegnante per un ente ufficiale di formazione per accompagnatrice / accompagnatore in montagna o per enti che offrono corsi di preparazione all'esame professionale federale.

Si raccomanda di invitare clienti "reali" per facilitare il lavoro sul campo.

Altre prove testate il giorno dell'escursione:

- le altre prove (lavoro di progetto, Gestione degli incidenti e primo soccorso e Tecniche di sicurezza) sono descritti nelle rispettive direttive e valutati separatamente.

## **5. LOGISTICA**

Le esperte / gli esperti, la candidata / il candidato e i clienti si incontrano all'ora e nel punto di incontro definito dalla candidata / dal candidato. Se il punto di partenza dell'escursione non è raggiungibile con i mezzi pubblici, spetta alla candidata / al candidato organizzare il trasporto dei clienti e delle esperte / degli esperti fino al punto di partenza. Il mezzo di trasporto deve rispettare la normativa vigente. In caso di inosservanza di questa direttiva, la candidata / il candidato sarà richiamata/o dalle esperte / dagli esperti, che potranno sospendere l'esame. In questo caso, l'esame può essere considerato non riuscito.

## **6. RIPETIZIONE DELL'ESAME**

La prova di escursione può essere ripetuta senza le altre prove testate lo stesso giorno se sono già superate.

## **7. CRITERI DI VALUTAZIONE**

### **7.1 Principi generali**

La valutazione si basa sulle condizioni generali descritte nel presente documento, sulle competenze operative (e sui relativi criteri di prestazione) descritte nel Profilo di qualificazione di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e sulle sezioni 6.2 e 6.3 del Regolamento dell'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna.

Gli elementi e i criteri di valutazione elencati nella tabella seguente costituiscono una base di riferimento per la valutazione. Le esperte / gli esperti valutano la prestazione nel suo complesso, per criterio di valutazione, e non singolarmente per gli elementi valutati.

L'escursione viene valutata con un punteggio fino a 6. La nota finale viene assegnata in base alla tabella seguente.

Questa prova è eliminatória. Per superare l'esame per l'attestato federale, la nota della prova 6 deve essere pari o superiore a 4.0.

### **7.2 Scheda di valutazione**

In base al documento allegato.

## **Direttive per la prova 7 Esame invernale**

### **1. OBIETTIVI E INTENZIONI**

La candidata / il candidato è in grado di dimostrare le proprie capacità ed esperienze nel gestire tutti gli aspetti della sicurezza e della guida del gruppo in condizioni invernali su terreni fino a WT3.

### **2. RIFERIMENTI LEGALI E NORMATIVI**

Il regolamento che disciplina l'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e le relative direttive stabiliscono i riferimenti legali e normativi.

### **3. AREE DI COMPETENZA OPERATIVA ESAMINATE**

Competenza personale nella pianificazione e nella realizzazione di un'escursione con le racchette da neve. Valutazione dei fattori legati alle condizioni del terreno e delle persone nella pianificazione, sul posto e sul singolo pendio secondo 3x3, prendendo decisioni appropriate e garantendo la sicurezza di tutti i partecipanti.

Risolvere situazioni e rispondere alle domande relative in tutti gli ambiti della sicurezza invernale che vengono chieste durante il percorso.

Competenze operative A, B e C del Profilo di qualificazione.

### **4. CONDIZIONI GENERALI**

#### **4.1 Caratteristiche strutturali**

L'esame si svolge in due giorni consecutivi ed include:

- Pianificazione scritta secondo il 3x3;
- Esame pratico basato su un'escursione con le racchette da neve;
- Soccorso in caso di valanga - ricerca DVA/di persone sepolte nel terreno.

#### **4.2 Luogo**

Il luogo d'esame sarà comunicato con la convocazione un mese prima dell'inizio dell'esame. Il luogo d'esame sarà comunicato nel quadro della "pianificazione scritta". Il luogo può essere adattato in qualsiasi momento in base alle condizioni.



#### **4.3 Procedura**

##### **Primo giorno: Pianificazione scritta secondo 3x3, durata : 2 ore**

La pianificazione può essere eseguita digitalmente o a mano (analogica). Una copia fisica della pianificazione deve essere consegnata alla direzione dell'esame all'attenzione delle esperte / degli esperti. Ogni foglio deve essere etichettato con il nome della candidata / del candidato.

Se non è disponibile un'infrastruttura per la stampa/copia, la direzione d'esame stamperà e/o copierà la pianificazione per le candidate/ i candidati, se necessario.

La candidata / il candidato scrive la pianificazione in modo tale che un'altra/o accompagnatrice / accompagnatore possa sostituirla/lo e organizzare l'escursione.

##### **Secondo giorno: Esame pratico**

**durata : 6 ore**

L'esame pratico basato su un'escursione con le racchette da neve sul terreno in un gruppo con diverse candidate e diversi candidati.

Durante l'escursione con le racchette da neve, le candidate e i candidati guidano a turno il gruppo, composto da altri/e candidati/e e due esperte / esperti, in parte sulla base della loro pianificazione secondo il 3x3 e in parte secondo le istruzioni delle esperte / degli esperti.

Inoltre, durante il percorso si deve rispondere a domande e risolvere problemi relativi alla sicurezza invernale.

Se le condizioni lo richiedono, il percorso effettivo può differire da quello pianificato.

Il "soccorso in caso di valanga - ricerca DVA/di persone sepolte nel terreno" e la "prova di sicurezza orientamento/navigazione" sono parte integrante dell'escursione con le racchette da neve. Dei compiti corrispondenti a tali ambiti si pongono lungo il percorso sul campo e devono essere risolti.

#### **4.4 Durata**

Durata totale dell'esame: 8 ore.

#### **4.5 Materiale autorizzato**

Sono consentiti tutti gli ausili adatti alla pianificazione di un'escursione con le racchette da neve.

Per la prova pratica è autorizzata tutta l'attrezzatura necessaria all'accompagnatrice / accompagnatore in montagna per svolgere la sua professione. È obbligatorio un DVA a 3 antenne. La guida è in parte con e in parte senza GPS. La candidata / il candidato deve essere in grado di guidare il gruppo senza GPS.

La candidata / il candidato è responsabile del proprio materiale. La commissione d'esame non fornisce alcun materiale e non mette a disposizione materiale cartografico.

### **5. LOGISTICA**

Il punto di partenza dell'escursione con le racchette da neve è normalmente raggiungibile con i mezzi pubblici, altrimenti il trasporto sarà organizzato.

Le candidate / i candidati sono responsabili del proprio alloggio e della ristorazione.

## **6. OPERE DI RIFERIMENTO**

### **c) Letteratura del CAS**

- Sport di montagna d'estate
- Sport di montagna d'inverno
- Primo soccorso
- Guide médical des sports de montagne
- ABC médical pour alpinistes, randonneurs et autres aventuriers
- Manuel Météo
- Formazione: Escursionismo in montagna

### **d) Nucleo di formazione "Prevenzione valanghe sport sulla neve" SLF**

- Volantino "Attenzione alle valanghe!"

## **7. CRITERI DI VALUTAZIONE**

### **7.1 Principi generali**

La valutazione si basa sulle condizioni generali descritte nel presente documento, sulle competenze operative (e sui relativi criteri di prestazione) descritte nel Profilo di qualificazione di accompagnatrice / accompagnatore in montagna e sulle sezioni 6.2 e 6.3 del Regolamento dell'esame professionale di accompagnatrice / accompagnatore in montagna.

Gli elementi e i criteri di valutazione elencati nella tabella seguente costituiscono una base di riferimento per la valutazione. Le esperte / gli esperti valutano la prestazione nel suo complesso, per criterio di valutazione, e non singolarmente per gli elementi valutati.

L'esame invernale è valutato con un punteggio fino a 6 punti. Il punteggio finale viene determinato utilizzando la scheda di valutazione riportata di seguito.

Questa prova è eliminatoria. Per superare l'esame per l'attestato federale, il voto della prova 7 deve essere pari o superiore a 4.0.

### **7.2 Scheda di valutazione**

In base al documento allegato.